Montage- und Serviceanleitung für die Fachkraft



Vitovent 100-D

Typ H00E

Dezentrales Wohnungslüftungs-System mit Wärmerückgewinnung für max. Luftvolumenstrom 46 m³/h

Typ E100/E200

Abluftventilator für die Wand- oder Deckenmontage

Gültigkeitshinweise siehe letzte Seite



VITOVENT 100-D



5775 256 DE 8/2016 Bitte aufbewahren!

Sicherheitshinweise



Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

Erläuterung der Sicherheitshinweise



Gefahr

Dieses Zeichen warnt vor Personenschäden.

Achtung

Dieses Zeichen warnt vor Sach- und Umweltschäden.

Hinweis

Angaben mit dem Wort Hinweis enthalten Zusatzinformationen.

Zielgruppe

Diese Anleitung richtet sich ausschließlich an autorisierte Fachkräfte.

- Arbeiten am Kältemittelkreislauf dürfen nur von Fachkräften, die dazu berechtigt sind, durchgeführt werden.
- Elektroarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Die erstmalige Inbetriebnahme hat durch den Ersteller der Anlage oder einen von ihm benannten Fachkundigen zu erfolgen.

Zu beachtende Vorschriften

- Nationale Installationsvorschriften
- Gesetzliche Vorschriften zur Unfallverhütung
- Gesetzliche Vorschriften zum Umweltschutz
- Berufsgenossenschaftliche Bestimmungen
- Einschlägige Sicherheitsbestimmungen der DIN, EN, DVGW und VDE
 - A ÖNORM, EN und ÖVE
 - (H) SEV, SUVA, SVTI, SWKI und SVGW

Arbeiten an der Anlage

 Anlage spannungsfrei schalten (z. B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter) und auf Spannungsfreiheit kontrollieren.

Hinweis

Zusätzlich zum Regelungsstromkreis können mehrere Laststromkreise vorhanden sein.



Gefahr

Das Berühren stromführender Bauteile kann zu schweren Verletzungen führen. Einige Bauteile auf Leiterplatten führen nach Ausschalten der Netzspannung noch Spannung. Vor dem Entfernen von Abdeckungen an den Geräten mindestens 4 min. warten, bis sich die Spannung abgebaut hat.

■ Anlage gegen Wiedereinschalten sichern.

Achtung

Durch elektrostatische Entladung können elektronische Baugruppen beschädigt werden. Vor den Arbeiten geerdete Objekte, z. B. Heizungs- oder Wasserrohre berühren, um die statische Aufladung abzuleiten.

Instandsetzungsarbeiten

Achtung

Die Instandsetzung von Bauteilen mit sicherheitstechnischer Funktion gefährdet den sicheren Betrieb der Anlage.

Defekte Bauteile müssen durch Viessmann Originalteile ersetzt werden.

Zusatzkomponenten, Ersatz- und Verschleißteile

Achtung

Ersatz- und Verschleißteile, die nicht mit der Anlage geprüft wurden, können die Funktion beeinträchtigen. Der Einbau nicht zugelassener Komponenten sowie nicht genehmigte Änderungen und Umbauten können die Sicherheit beeinträchtigen und die Gewährleistung einschränken.

Bei Austausch ausschließlich Viessmann Originalteile oder von Viessmann freigegebene Einzelteile verwenden.

Inhaltsverzeichnis

1.	Information	Entsorgung Bestimmungsgemäße Verwendung	
		Produktinformation	
		■ Vitovent 100-D, Typ H00E	
		■ Vitovent 100-D, Typ E100/E200	
2.	Montagevorbereitung	Anforderungen an die Montage	6
		Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent	7
		Dunstabzugshaube, Abluft-Wäschetrockner und Vitovent	7
		Abmessungen	7
		■ Vitovent 100-D, Typ H00E	7
		■ Vitovent 100-D, Typ E100/E200	
		Einbaupositionen	ç
3.	Montage	Wandöffnung erstellen	10
		■ Montageset eckig einbauen	
		■ Kernbohrung	
		Wandhülse einbauen	
		■ Leitungen verlegen	12
		■ Außenblende montieren	
4.	Montage Typ H00E	Vitovent 100-D, Typ H00E einbauen	14
••		■ Wärmetauschereinheit einsetzen	
		■ Ventilator einbauen	
		■ Schalldämmringe einsetzen (Zubehör)	
		■ Innenblende einsetzen	
		■ Innenblende verschließen	
		Elektrische Installation, Typ H00E	
		■ Vitovent elektrisch anschließen	
		■ Codierschalter einstellen	
5.	Montage Abluftventilator,	Abluftventilator Vitovent 100-D, Typ E100/E200 einbauen	19
	Typ E100/E200	■ Deckenmontage	
		■ Wandmontage	19
		■ Abluftventilator anschließen	20
6.	Erstinbetriebnahme, Inspektion, Wartung	Arbeitsschritte - Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung	22
7	Störungsbehebung	Diagnose Vitovent 100-D, Typ H00E	20
٠.	Otorungsbenebung	Diagnose Vitovent 100-D, Typ E100/E200	
0	Einzelteilliste		
ο.	Emzeiteimste	Einzelteile Vitovent 100-D, Typ H00E	
		Einzelteile Vitovent 100-D, Typ E100/E200	32
9.	Technische Daten	Technische Daten	33
10.	Anhang	Endgültige Außerbetriebnahme und Entsorgung	34
11.	Bescheinigungen	Konformitätserklärung	35
• • •	· · · · · · · · · · · · · · ·	■ Vitovent 100-D	
12	Stichwortverzeichnis		36
			-

Entsorgung

Entsorgung der Verpackung

Verpackungsabfälle gemäß den gesetzlichen Festlegungen der Verwertung zuführen.

- **DE:** Nutzen Sie das von Viessmann organisierte Entsorgungssystem.
- AT: Nutzen Sie das gesetzliche Entsorgungssystem ARA (Altstoff Recycling Austria AG, Lizenznummer 5766).
- **CH:** Verpackungsabfälle werden vom Heizungs-/ Lüftungsfachbetrieb entsorgt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf bestimmungsgemäß nur in Lüftungssystemen gemäß DIN 1946-6 unter Berücksichtigung der zugehörigen Montage-, Service- und Bedienungsanleitungen installiert und betrieben werden. Es ist ausschließlich für die kontrollierte Wohnungslüftung vorgesehen.

Die bestimmungsgemäße Verwendung setzt voraus, dass eine ortsfeste Installation in Verbindung mit anlagenspezifisch zugelassenen Komponenten vorgenommen wurde.

Die gewerbliche oder industrielle Verwendung zu einem anderen Zweck als zur Wohnungslüftung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Darüber hinausgehende Verwendung ist vom Hersteller fallweise freizugeben.

Fehlgebrauch des Geräts bzw. unsachgemäße Bedienung (z. B. durch Öffnen des Geräts durch den Anlagenbetreiber) ist untersagt und führt zum Haftungsausschluss. Fehlgebrauch liegt auch vor, wenn Komponenten des Lüftungssystems in ihrer bestimmungsgemäßen Funktion verändert werden.

Hinweis

Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch vorgesehen, d. h. auch nicht eingewiesene Personen können das Gerät sicher bedienen.

Produktinformation

Vitovent 100-D, Typ H00E

Das dezentrale Lüftungsgerät Vitovent 100-D, Typ H00E mit Wärmerückgewinnung dient der Be- und Entlüftung von Einzelräumen in Wohngebäuden. Die dezentral installierten, alternierenden Lüftungsgeräte sind mit einem Keramikspeicherstein zur Wärmerückgewinnung ausgestattet. Idealerweise werden die Geräte paarweise betrieben. Über den Ventilator eines Lüftungsgeräts wird Luft in das Gebäude eingebracht, über ein zweites Lüftungsgerät wird Luft aus dem Gebäude ausgetragen. Die warme Abluft erwärmt dabei den Keramikspeicherstein. Der aufgewärmte Keramikspeicherstein erwärmt die eintretende Außenluft. Durch Wechsel der Luftrichtungen in beiden Lüftungsgeräten wird über den Gesamtbetriebszeitraum dauerhaft eine Wärmerückgewinnung genutzt.

Das System setzt sich immer aus mindestens 2 Lüftungsgeräten mit einem zentralen Regler zusammen. Zur Be- und Entlüftung gesamter Wohneinheiten können beliebig viele Lüftungsgeräte miteinander kombiniert/synchronisiert werden.

Vitovent 100-D, Typ E100/E200

Vitovent 100-D, Typ E100/E200 sind Abluftventilatoren für die Wand- oder Deckenmontage. Der Abluftventilator ist besonders für Bad und Küche geeignet.

Vitovent 100-D, Typ E100

Vitovent 100-D, Typ E100 ist mit einem Timer-Modul ausgestattet. Über einen Taster kann der Abluftventilator gestartet werden. Nach einer voreingestellten Zeit schaltet der Ventilator aus.

Produktinformation (Fortsetzung)

Vitovent 100-D, Typ E200

Vitovent 100-D, Typ E200 ist mit einem Feuchtesensor-Modul ausgestattet. Der Abluftventilator startet, sobald die eingestellte max. Luftfeuchtigkeit erreicht ist.

Anforderungen an die Montage

- Die Lüftungsgeräte dürfen nur in einer Außenwand montiert werden.
- Geeignete Räume für die Montage:
 - Wohn-, Schlafraum
 - Bad, WC
 - Hauswirtschafts-, Lagerraum

Hinweis

Ungünstiges Raumklima kann zu Funktionsstörungen und Geräteschäden führen

- Der Raum muss trocken und frostsicher sein.
 Raumtemperaturen zwischen 15 und 35 °C gewährleisten.
- Die relative Luftfeuchte im Raum muss dauerhaft unter 70 % liegen. Kurzzeitig sind Werte bis zu 90 % möglich.
- Anforderungen an die Montage von Einzelraum-Lüftungsgeräten gemäß DIN 1946-6 beachten.
- Min. Wandstärke: 325 mm
- Verbrauchte Luft sammelt sich im oberen Bereich des Raums. Daher die Lüftungsgeräte oben im Raum montieren.
- Auf gute Zugänglichkeit achten, z. B. für die Bedienung oder für Wartungsarbeiten.
- Um Zugluft für Personen zu vermeiden und die Geräuschbelastung zu reduzieren, Lüftungsgeräte nicht in der Nähe von Sitzgruppen oder Betten montieren
- Bei der Wahl des Montageorts berücksichtigen, dass Kondenswasser über die Außenwandblende abtropft.
- Nicht hinter Fassaden montieren.
- Nicht in (Licht)schächten oder Gruben montieren.
- Nicht im Schutzbereich 0 oder 1 gemäß DIN VDE 0100-701:2008-10 für Räume mit Badewanne oder Dusche montieren.
- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen montieren.
- Geruchsbelastete Außenbereiche vermeiden.
- Zum Schutz vor Keimen und Staub nicht direkt über Erdgleiche montieren. Max. zu erwartende Schneehöhe berücksichtigen.
 - Empfohlene Montagehöhe: Min. 1300 mm über Erdgleiche
- Für den Netzanschluss ist je Netzteil 1 separat abgesicherte Netzanschlussleitung erforderlich (1/N/PE 230 V/50 Hz). Diese Netzanschlussleitung kann von der Innenseite oder der Außenseite des Gebäudes zum Lüftungsgerät geführt werden.

Vitovent 100-D, Typ H00E idealerweise paarweise betreiben. Ein Gerät läuft im Zuluftbetrieb während das 2. Gerät gleichzeitig im Abluftbetrieb läuft. Der Laufrichtungswechsel erfolgt, abhängig von der Lüfterstufe nach 50 bis 70 s, bei beiden Geräten gleichzeitig. Der integrierte Wärmetauscher entzieht der Abluft Wärmenergie und speichert die Wärmeenergie. Nach dem Richtungswechsel wird die gespeicherte Wärme der frischen Zuluft wieder hinzugefügt. Dadurch erzielt das Vitovent 100-D eine Wärmerückgewinnung von bis zu 91 %.

Im paarweisen Betrieb werden die Anforderungen an den Ausgleich von gefördertem Zu- und Abluftvolumen nach DIN 1946-6 erfüllt. Die Durchströmung des Wohnraums ist sichergestellt.

Erforderliches Zubehör

- Wandhülse rund, mit Außenblende
- Bedienteil, Touch oder LED
- Netzteil Unterputz oder auf Hutschiene

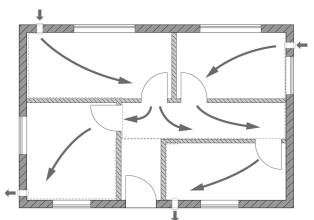


Abb. 1

Hinweis

Um eine raumübergreifende Durchströmung zu gewährleisten, sind geeignete Überströmöffnungen z. B. Türunterschnitte (ca. 15 bis 20 mm) oder der Einsatz von Lüftungsgittern erforderlich.

Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent



Gefahr

Der gleichzeitige Betrieb einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. offener Kamin) und des Lüftungsgeräts im selben Verbrennungsluftverbund führt zu einem gefährlichen Unterdruck im Raum. Durch den Unterdruck können Abgase in den Raum zurück strömen.

Zur Vermeidung von Gesundheitsschäden folgende Hinweise beachten:

- Vitovent nicht gemeinsam mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. offener Kamin) betreiben.
- Feuerstätten nur raumluftunabhängig mit separater Verbrennungsluftzufuhr betreiben. Wir empfehlen Feuerstätten, die über eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung als raumluftunabhängige Feuerstätte des Deutschen Instituts für Bautechnik DIBt verfügen.
- Türen zu Heizräumen, die nicht im Verbrennungsluftverbund mit dem Wohnbereich stehen, dicht und geschlossen halten.

Dunstabzugshaube, Abluft-Wäschetrockner und Vitovent

Achtung

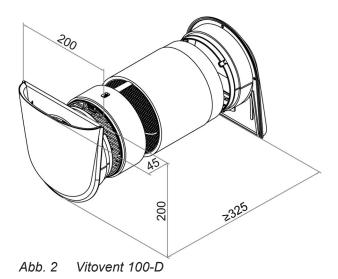
Der gleichzeitige Betrieb einer Abluft-Dunstabzugshaube oder eines Abluft-Wäschetrockners und des Lüftungsgeräts im selben Luftverbund führt zu einem Unterdruck im Raum.

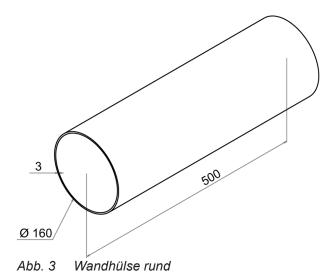
Zur Vermeidung eines Unterdrucks im Raum folgende Hinweise beachten:

- Abluft-Dunstabzugshauben über ein koaxiales Fortluftsystem anschließen, über das auch die entsprechende Differenzluftmenge nachströmen kann.
- Bei Abluft-Dunstabzugshauben ist in Verbindung mit raumluftabhängigen Feuerstätten eine Verriegelung der Abzugshaube vorzusehen (siehe Kapitel "Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent").
- Neue Dunstabzugshauben als Umlufthaube ausführen. So entsteht kein Unterdruck. Umlufthauben sind energetisch günstiger.

Abmessungen

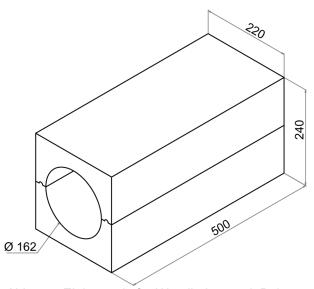
Vitovent 100-D, Typ H00E





5775 256 DE

Abmessungen (Fortsetzung)



Einbaustein für Wandhülse rund, Bohrung mit 3° Gefälle nach außen Abb. 4

Vitovent 100-D, Typ E100/E200

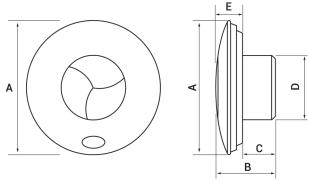
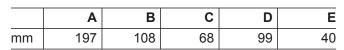


Abb. 5

Abluftventilator Vitovent 100-D, Typ E100/E200



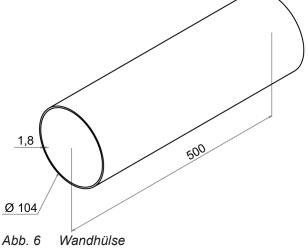
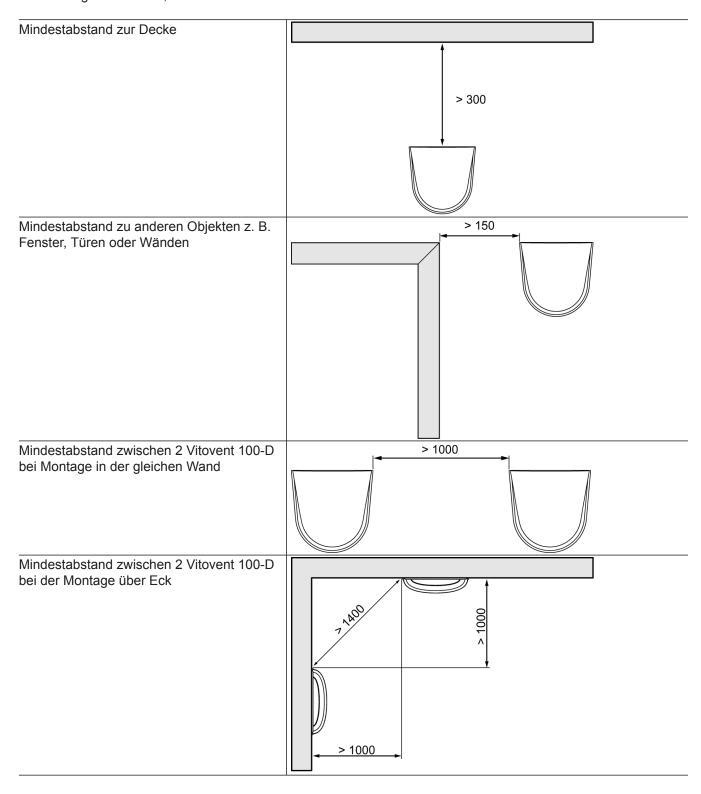


Abb. 6

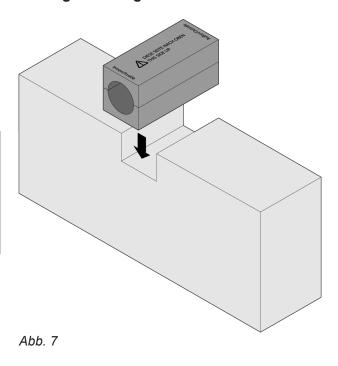
Einbaupositionen

Die Bestimmung der Einbaupositionen erfolgt bei der Projektplanung. Um die einwandfreie Funktion der Geräte zu gewährleisten, Mindestabstände einhalten.



Wandöffnung erstellen

Montageset eckig einbauen



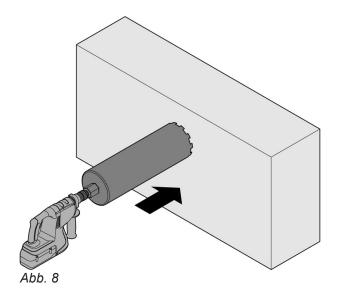
Montageset eckig

- Einbaustein zur Aufnahme der Wandhülse rund mit Außenblende
- Öffnung für Wandhülse rund, mit 3° Gefälle nach außen
- Einbaustein waagerecht in das Mauerwerk einsetzen. Das Gefälle der Durchführung verläuft von innen nach außen. Siehe Installationshinweise auf dem Einbaustein.
- 2. Überstehendes Material des Einbausteins bündig abschneiden.

Hinweis

Putzstärke beachten. Wir empfehlen, Einbaustein erst nach erfolgten Putzarbeiten zu kürzen.

Kernbohrung



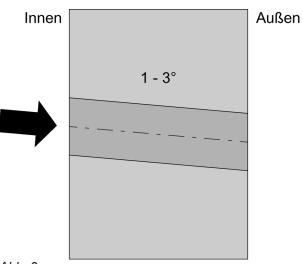


Abb. 9

Kernbohrung mit 1 bis 3° Gefälle von innen nach außen ausführen, damit anfallendes Kondenswasser ablaufen kann.

Größe der Kernbohrung

0.000 00. 10.000 00.		
Vitovent	Ø Wandhülse	Gefälle nach außen
Typ H00E	162 mm	1 bis 3°
Typ E100/E200	100 mm	



Gefahr

Herabfallende Steine können schwere Verletzungen zur Folge haben.

Während der Bohrarbeiten geeignete Schutzvorrichtung vor herabfallenden Steinen vorsehen.

Wandhülse einbauen

1. Wandstärke messen.

Hinweis

Falls die Putzarbeiten noch nicht abgeschlossen sind, die Putzstärke innen und außen mit berechnen

Wir empfehlen, die Wandhülse erst nach erfolgten Putzarbeiten zu kürzen.

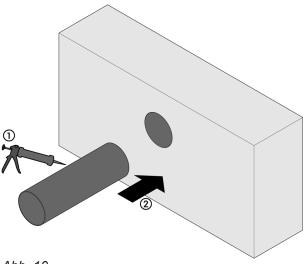


Abb. 10

- **1.** Befestigungsmaterial je nach Wandbeschaffenheit wählen.
 - Montagekleber auf die Außenseite der Wandhülse auftragen.
 Oder
 - Wandhülse mit nicht quellendem Schaum fachgerecht in die Wand einschäumen.

 Wandhülse auf das Endmaß der Wand kürzen. Die Wandhülse muss in der fertigen Wand außen und innen bündig abschließen.

Für die Anschlussleitung raumseitig ein- oder zweiseitig Schlitze in die Wandhülse schneiden: 7 mm breit und 30 mm tief. Falls Leitungen mit größerem Durchmesser verwendet werden, Größe des Schlitzes entsprechend anpassen.

Hinweis

Um Beschädigungen an der Leitung zu vermeiden, Schlitze ggf. entgraten.

2. Wandhülse in die Bohrung schieben. Trocknungszeit des verwendeten Befestigungsmaterials beachten.

Wandhülse einbauen (Fortsetzung)

Typ H00E: Montage bei Kernbohrung ∅ 162 mm

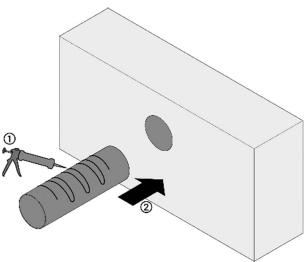


Abb. 11

Montagekleber umlaufend, wellenförmig auf die Außenseite der Wandhülse auftragen.

Empfohlener Montagekleber

Lösemittelfreier Dispersionsklebstoff für Hartverklebung von Wandverkleidungen, Paneelen, usw. aus porösen Materialien, wie Holz, PU-Hartschaum, Spanplatten, MDF-Platten, Hart-PVC, Styropor, Faserzement, Porenbeton, Keramik und vielen weiteren Baustoffen.

Hinweis

Falls noch staubige Arbeiten am Bau erledigt werden, Wandhülse bis zum Abschluss der Arbeiten mit beiliegenden Putzdeckeln verschließen.

Typenschild aufkleben

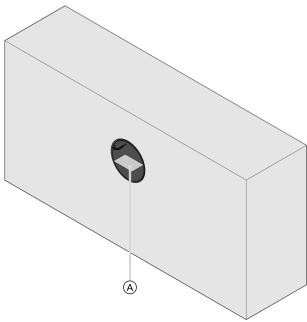
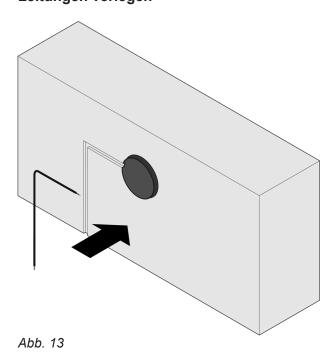


Abb. 12

Typenschild (A) oben in die Wandhülse kleben.

Leitungen verlegen



Leitungen durch Schlitze oder Leitungskanäle bis zur Kernbohrung führen. Länge des Leitungsendes in Wandhülse = Wandstärke abzüglich 150 mm. Stecker an die Leitung anbringen. Siehe elektrische Installation Seite 17. Falls Leitungen mit einem Durchmesser > 6,1 mm verwendet werden, die äußere Isolierung entfernen.

Hinweis

Die Leitungslänge im Montagerohr ist abhängig von den baulichen Gegebenheiten. Der Ventilator muss leicht anzuschließen sein. Die Leitung darf den Luftstrom nicht blockieren.

- Der Ventilator muss leicht anzuschließen sein.
- Die Leitung darf den Luftstrom nicht blockieren.

Wandhülse einbauen (Fortsetzung)

Außenblende montieren

Nach Abschluss der Fassadenarbeiten Außenblende montieren.

Hinweis

Außenblende gegen unbeabsichtigtes Verschieben/ Lösen mit Montagekleber sichern.

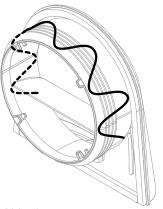
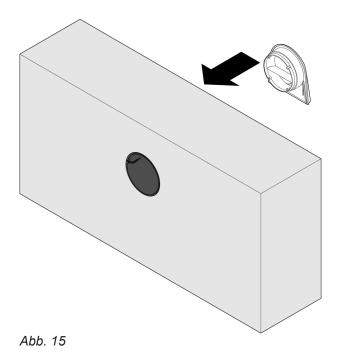


Abb. 14



Hinweis Montagekleber

Lösemittelfreien Montagekleber verwenden, der für Weich-PVC geeignet ist.

1. Montagekleber seitlich und oben an der Außenblende auftragen. Den unteren Bereich der Außenblende aussparen.

Achtung

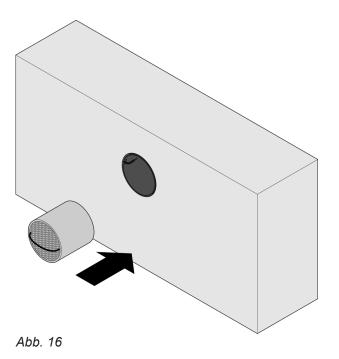
Kondenswasser kann Bauschäden verursachen.

Im unteren Bereich der Außenblende, an der die Dichtung unterbrochen ist, keinen Montagekleber auftragen. Kondenswasserablauf sicherstellen.

2. Putzdeckel entfernen und Außenblende in die Wandhülse stecken. Der Luftauslass der Außenblende muss nach unten zeigen und gerade sitzen.

Vitovent 100-D, Typ H00E einbauen

Wärmetauschereinheit einsetzen



Wärmetauschereinheit mit dem Insektenfilter von innen in die Wandhülse setzen. Die Griffschlaufe der Wärmetauschereinheit muss zum Raum zeigen. Wärmetauschereinheit vorsichtig in der Wandhülse nach außen bis an die Außenblende schieben.

Hinweis

Mit der Griffschlaufe kann die Wärmetauschereinheit zur Wartung leicht herausgezogen werden.

Ventilator einbauen

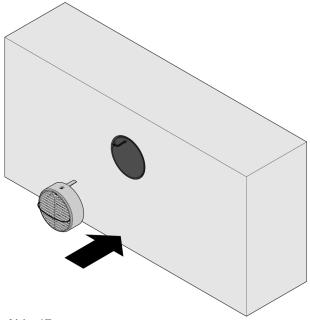


Abb. 17

 Gruppe und Startrichtung des Ventilators über den DIP-Schalter auf dem Ventilator einstellen. Siehe "DIP-Schalter einstellen" auf Seite 18. Position der Schalter auf dem Aufkleber notieren.

- **2.** Netzanschlussleitung am Ventilator anschließen. Die Netzanschlussleitung muss oben liegen.
- 3. Ventilator bis zum Wärmetauscher in die Wandhülse schieben. Ventilator gerade einsetzen, nicht verkanten.

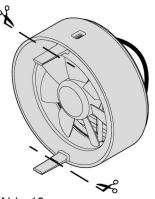


Abb. 18

Hinweis

Bei Wandstärken von 325 bis 350 mm Abstandhalter des Ventilators an den Markierungen kürzen.

Vitovent 100-D, Typ H00E einbauen (Fortsetzung)

Schalldämmringe einsetzen (Zubehör)

Das Schalldämm-Set (Zubehör) besteht aus 1 schmalen und 2 breiten Ringen.

1.

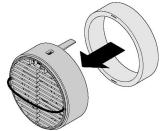


Abb. 19 1 schmaler Ring

Abb. 20 2 breite Ringe

Die breiten Ringe mit der dickeren Seite nach oben vor den Ventilator ins Rohr setzen.

Schmalen Ring über die Abstandshalter am Ventilator stecken.

Erforderliche Anzahl Ringe

Wandstärke in mm	Schmaler Ring	Dicker Ring
> 370	1	1
> 410	1	2

2.

Innenblende einsetzen

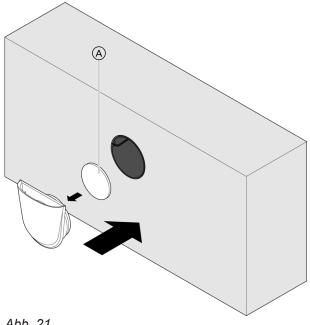


Abb. 21

(A) Filter

1. Filter in die Filterhalterung der Innenblende setzen.

Hinweis

Bei Pollenfilter, die helle Seite zuerst in die Filterhalterung der Innenblende setzen. Helle Seite zeigt zum Raum.

2. Innenblende in die Wandhülse stecken. Luftauslass gerade und nach oben ausrichten.

Achtung

Staubablagerungen im Gerät können zu Geräteschäden führen.

Gerät ausschließlich mit Filter betreiben.

Vitovent 100-D, Typ H00E einbauen (Fortsetzung)

Innenblende verschließen

Innenblende kann verschlossen werden:

- Bei hoher Staubbelastung während Bauarbeiten.
- Falls Lüftungs-System über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.
- Falls beispielsweise Abgas von außen in die Wohneinheit eindringt.

Hinweis

Vitovent nur mit geöffneter Blende betreiben.

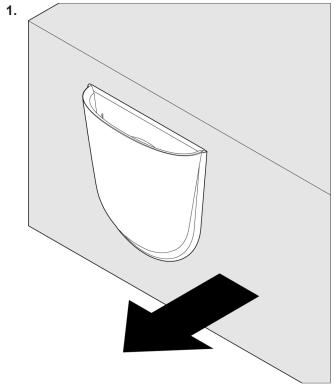


Abb. 22

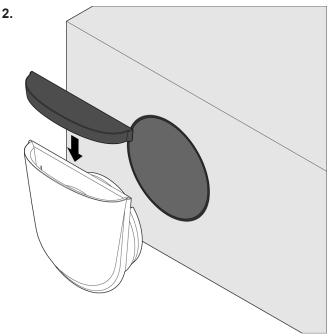
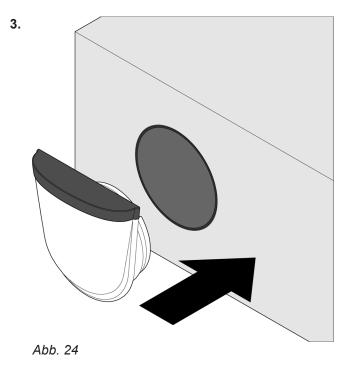


Abb. 23

Beiliegende Verschlusskappe gleichmäßig aufsetzen.



Hinweis

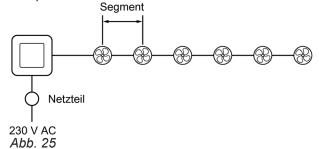
Öffnen der Innenblende in umgekehrter Reihenfolge.

Elektrische Installation, Typ H00E

1 Netzteil kann bis zu 6 Vitovent mit Strom versorgen. Bei mehr als 6 Vitovent müssen zusätzliche Netzteile installiert werden. Weitere Netzteile können direkt an das Bedienteil angeschlossen werden. Bei langen Leitungswegen möglichst weit entfernt vom 1. Netzteil ins Leitungsnetz integrieren.

Für den Betrieb des Vitovent 100-D, Typ H00E ist ein Bedienteil Touch oder Bedienteil LED erforderlich. Vitovent wird über ein BUS-Leitungssystem angesteuert. Mehrere Vitovent Geräte können sternförmig oder in Reihe an die Regelung angeschlossen werden. Die Regelung kann an einer beliebigen Stelle innerhalb des Leitungsnetzes platziert werden. Das Bedienteil besitzt 2 Anschlussreihen. Die Anschlussreihen können jeweils genutzt werden, um einen Strang mit Vitovent Geräten zu verbinden. Falls mehrere Stränge erforderlich sind, die untere größere Anschlussreihe 2 benutzen oder Elektroklemmen einsetzen.

Beispiel für Anschluss von 6 Vitovent 100-D



Max. Leitungslängen

Leitungsquerschnitt (Richtwerte)	Segmentlänge, Lei- tungslänge zwischen 2 Vitovent
0,25 mm ²	40 m
0,5 mm ²	70 m
0,75 mm ²	100 m

- Leitungen: 4-polig, Typ LiYY
- Gesamtleitungslänge im System max. 1000 m

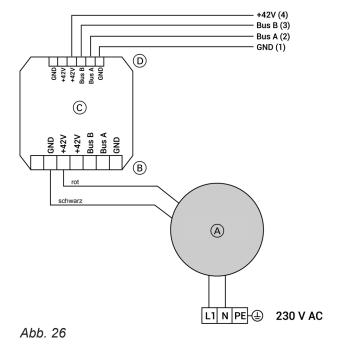
Hinweis

Den 42-V-Ausgang und den 230-V-Eingang nicht auf der gleichen Seite des Netzteils platzieren. Netzanschluss unterhalb des Bedienteils anbringen.

Achtung

Eine falsche Polung von +42 V und Masse kann die Netzteile beschädigen.
Auf den richtigen Anschluss achten.

Vitovent elektrisch anschließen



- (A) Netzteil
- B Anschlussklemmen 2
- © Bedienteil
- D Anschlussklemmen 1

Das Netzteil kann in einer Dose oder auf einer Hutschiene montiert werden. Bedienteil zur leichten Bedienung in Normhöhe in der Wand montieren.

Lüftungsgeräte mit Bedienteil verbinden. Dazu 4-polige 3,50 mm Steckverbinder an die Leitung montieren. Beim Verbinden des Steckers mit dem Ventilator zeigen die Schrauben nach unten. In der weiteren Leitungsführung die Adern gleicher Belegung zusammenfassen.

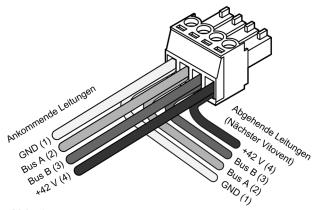


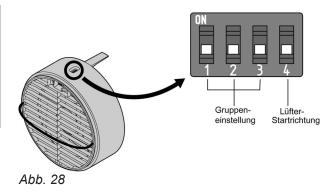
Abb. 27

Elektrische Installation, Typ H00E (Fortsetzung)

Achtung

Eine falsche oder fehlerhafte Steckerbelegung kann zur Beschädigung des Vitovent führen. Richtige Steckerbelegung beachten. Stecker gemäß der gezeigten Belegung mit den Leitungen verbinden.

Codierschalter einstellen



Bedienteil Touch

Die Ventilatoren des Vitovent besitzen an der oberen Seite Codierschalter (DIP-Schalter). Darüber muss während der Montage die gewünschte Gruppe und die Startrichtung definiert werden. Über die DIP-Schalter 1 bis 3 lassen sich die Einheiten den Gruppen 1 bis 3 zuordnen. Auf diese Weise können einzelne Vitovent bestimmten Räumen zugeordnet werden, die über die TOUCH Steuerung separat angesteuert werden. Jedes Vitovent kann nur einer Gruppe angehören. DIP-Schalter "4" definiert die Luftführung bei Start des Vitovent. Um bei paarweiser Installation eine gleichmäßige Luftförderung zu erzielen, müssen die Vitovent Geräte exakt aufgeteilt werden. In beide Startrichtungen muss die gleiche Anzahl Vitovent verfügbar sein.

Startrichtung der Lüftung (DIP-Schalter 4) Schalter unten Zuluft Schalter oben (ON) Abluft

Bedienteil LED

Das LED-Bedienteil unterstützt keine Gruppenansteuerung. Nur Startrichtung des Ventilators (DIP-Schalter 4) einstellen.

Abluftventilator Vitovent 100-D, Typ E100/E200 einbauen

Deckenmontage

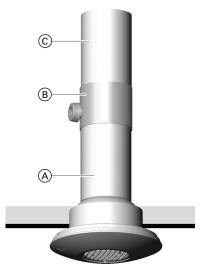


Abb. 29

- (A) Wandhülse rund DN 100, 500 mm
- B Kondensatfalle (Zubehör)
- © Rohr DN 110 (bauseits)



Abb. 30 Kondensatfalle

Hinweis

Bei Deckenmontage immer eine Kondensatfalle ein-

Kondenswasserablaufschlauch (bauseits) an den Stutzen der Kondensatfalle anschließen. Anschluss-Stutzen Kondenswasserablaufschlauch: Ø 20 mm.

Wandmontage

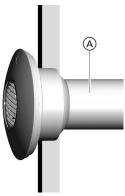


Abb. 31

1. Wandöffnung erstellen siehe Seite 10. Einbau der Wandhülse siehe Seite 11.

Hinweis

Um Kondenswasser nach außen abzuführen. muss die Wandhülse ein Gefälle von 1 bis 3° nach außen aufweisen.

(A) Wandhülse rund DN 100, 500 mm



nettverschluss der Abdeckung öffnen und Abdeckung abnehmen.

2. Schraube am Ventilatorgehäuse unten lösen. Bajo-

3. Vitovent in Wandhülse einsetzen und mit beiliegenden Schrauben und Dübeln an Wand/Decke befestigen.

Abluftventilator Vitovent 100-D, Typ E100/E200... (Fortsetzung)

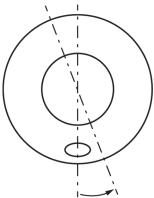


Abb. 33 Bajonettverschluss öffnen.

4. Abdeckung mit Bajonettverschluss befestigen und mit Schraube fixieren.

Hinweis

Die Abdeckung ist mit einer Irisblende versehen.

Abluftventilator anschließen

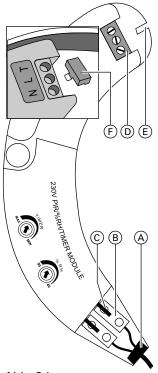


Abb. 34

- Abdeckung des Abluftventilators abbauen, siehe voriges Kapitel.
- 2. Leitung vom Stellmotor durch den Leitungsclip (A) führen. In der Lüsterklemme (B) festschrauben. Prüfen, ob Lüsterklemme richtig auf den Anschluss-Stiften (C) sitzt.
- 3. Netzanschlussleitung durch das Loch im Gehäuse führen. An der Anschlussklemme (D) anschließen.

4. Timer- oder Feuchtesensor-Modul in das Ventilatorgehäuse setzen. Timer- oder Feuchtesensor-Modul mit der Kerbe © unter die Halteklemme F im Gehäuse schieben.

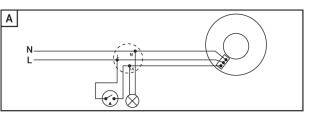


Abb. 35 Netzanschluss Typ E100/E200, mit externem Schalter (Taster)

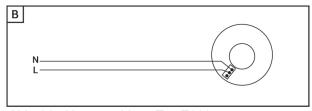


Abb. 36 Netzanschluss Typ E200

Timer- oder Feuchtesensor-Modul am Abluftventilator einstellen

Der Abluftventilator ist entweder mit Timer- oder mit Feuchtesensor-Modul ausgestattet.

Timer-Modul Laufzeit von 2 bis 45 min ein-

stellbar

Feuchtesensor-Modul Feuchtegrad, bei dem der

Abluftventilator anläuft, von 40 bis 90 % Luftfeuchte einstellbar

Abluftventilator Vitovent 100-D, Typ E100/E200... (Fortsetzung)

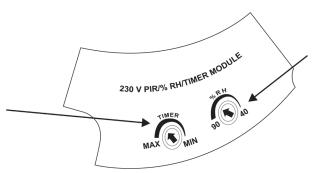


Abb. 37

- **1.** Abdeckung des Abluftventilators abnehmen, siehe Seite 19.
- **2.** Regler mit beiliegendem Justierstift einstellen.







Arbeitsschritte - Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung

•	V	V
٥		نگ

Arbeitsschritte für die Erstinbetriebnahme Arbeitsschritte für die Inspektion

Arbeitsschritte für die Wartung

Seite



1. Kontrolle des Wohnungslüftungs-Systems	23
2. Lüftungsgerät einschalten	23
3. Lüftungsgerät ausschalten	23
4. Wartungsintervalle	24
5. Filter austauschen	24
6. Nur Typ H00E: Ventilator reinigen	25
7. Nur Typ H00E: Wärmetauscher reinigen	27
8. Nur Typ E100/E200: Abluftventilator Vitovent 100-D reinigen	28
O Finusioung des Anlegenhetreihers	20









Kontrolle des Wohnungslüftungs-Systems



Gefahr

Der gleichzeitige Betrieb einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. offener Kamin) und des Lüftungsgeräts im selben Verbrennungsluftverbund führt zu einem gefährlichen Unterdruck im Raum. Durch den Unterdruck können Abgase in den Raum zurück strömen.

Zur Vermeidung von Gesundheitsschäden folgende Hinweise beachten:

- Vitovent nicht gemeinsam mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. offener Kamin) betreiben.
- Feuerstätten nur raumluftunabhängig mit separater Verbrennungsluftzufuhr betreiben. Wir empfehlen Feuerstätten, die über eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung als raumluftunabhängige Feuerstätte des Deutschen Instituts für Bautechnik DIBt verfügen.
- Türen zu Heizräumen, die nicht im Verbrennungsluftverbund mit dem Wohnbereich stehen, dicht und geschlossen halten.
- Abluft-Dunstabzugshauben über ein koaxiales Fortluftsystem anschließen, über das auch die entsprechende Differenzluftmenge nachströmen kann.
- Bei Abluft-Dunstabzugshauben ist in Verbindung mit raumluftabhängigen Feuerstätten eine Verriegelung der Abzugshaube vorzusehen (siehe Kapitel "Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent").
- Neue Dunstabzugshauben als Umlufthaube ausführen. So entsteht kein Unterdruck. Umlufthauben sind energetisch günstiger.

Achtung

Der gleichzeitige Betrieb einer Abluft-Dunstabzugshaube oder eines Abluft-Wäschetrockners und des Lüftungsgeräts im selben Luftverbund führt zu einem Unterdruck im Raum.

Zur Vermeidung eines Unterdrucks im Raum folgende Hinweise beachten:

Q_D ⟨



Lüftungsgerät einschalten

Achtung

In das Lüftungsgerät eindringender Staub kann zu Funktionsstörungen führen.

Lüftungsgerät erst einschalten, nachdem alle übrigen Bauarbeiten im Gebäude abgeschlossen sind.

Achtung

Der Betrieb des Lüftungsgeräts mit verschlossenen Zuluft- und Abluftöffnungen führt zu Geräteschäden.

Falls die Zuluft- und Abluftöffnungen während der Bauarbeiten verschlossen wurden, Abdeckung **vor** dem Einschalten des Lüftungsgeräts vollständig entfernen.

Hauptschalter (falls vorhanden) oder Leitungsschutzschalter einschalten.





Lüftungsgerät ausschalten

Bei Arbeiten am geöffneten Gerät:



Gefahr

Das Berühren spannungsführender Bauteile kann zu gefährlichen Verletzungen durch elektrischen Strom führen.

Vor Arbeiten am Gerät Hauptschalter (falls vorhanden) oder Leitungsschutzschalter ausschalten.













Wartungsintervalle

Um einen effizienten Betrieb zu gewährleisten, müssen alle Bauteile des Vitovent regelmäßig geprüft und gewartet werden.

Wartungsintervalle

Innenblende	¼-jährlich	Oberflächen mit einem feuchten Tuch reinigen.
Filter	Monatlich	Verschmutzten oder defekten Staubfilter austauschen.
Ventilator	Jährlich	Ventilator mit einem Pinsel reinigen.Ventilator mit dem Staubsauger absaugen.
Wärmetauscherein- heit	Jährlich	Wärmetauschereinheit mit dem Staubsauger absaugen.Wärmetauschereinheit mit fließendem warmem Wasser reinigen.
Bedienteil	Monatlich	Oberfläche mit einem Mikrofasertuch reinigen.







Filter austauschen

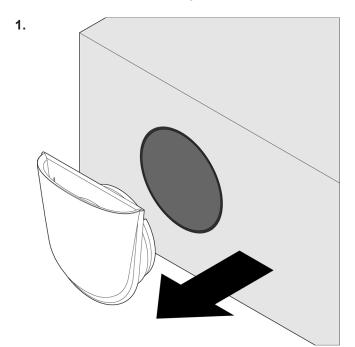
Achtung

Staubablagerungen im Gerät können zu Geräteschäden führen.

Gerät ausschließlich mit Filter betreiben.

Hinweis

Filter austauschen, nicht reinigen.





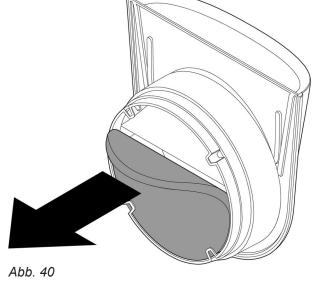


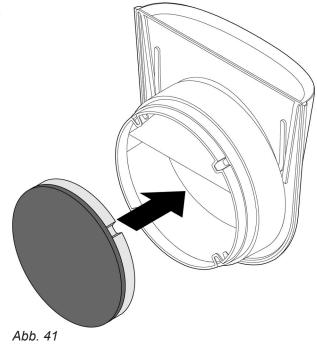
Abb. 39





Filter austauschen (Fortsetzung)

3.



4.

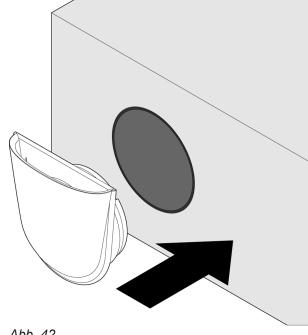


Abb. 42

Hinweis

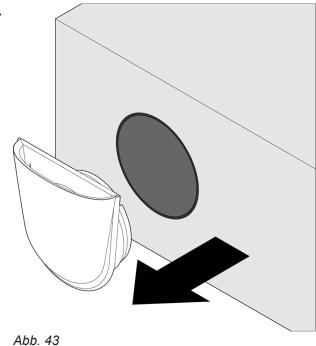
Bei Pollenfilter, die helle Seite zuerst in die Filterhalterung der Innenblende setzen. Helle Seite zeigt bei montierter Innenblende zum Raum.





Nur Typ H00E: Ventilator reinigen

1.



2.

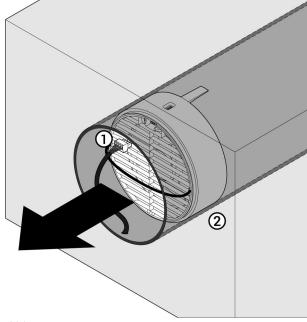


Abb. 44

Stromverbindung trennen 1. Ventilator mit Hilfe der Schlaufe aus der Wandhülse ziehen ②. Stromkabel nicht beschädigen.













Nur Typ H00E: Ventilator reinigen (Fortsetzung)



Abb. 45



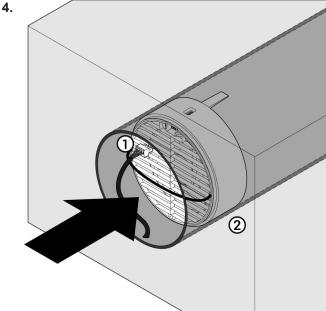


Abb. 47



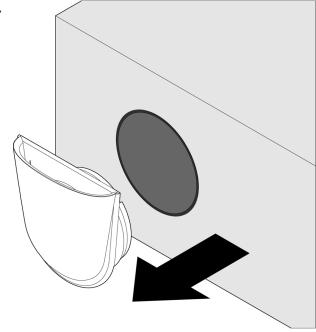
Stromkabel nicht beschädigen oder einklemmen. Stromverbindung wiederherstellen ①. Ventilator vorsichtig bis an den Wärmetauscher schieben ②. Ventilator nur einschieben, bis ein Widerstand spürbar ist. Sonst kann sich die Außenblende lösen.





Nur Typ H00E: Wärmetauscher reinigen

1.



3.

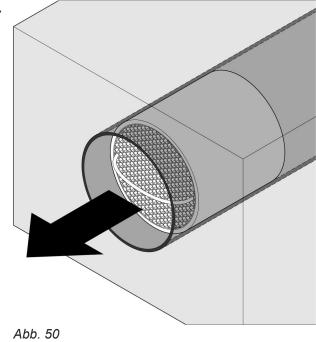
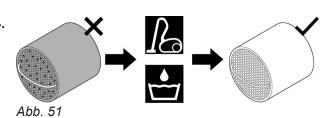


Abb. 48





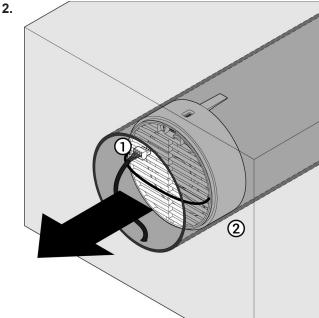


Abb. 49

Stromverbindung trennen 1. Ventilator mit Hilfe der Schlaufe aus der Wandhülse ziehen 2. Stromkabel nicht beschädigen.



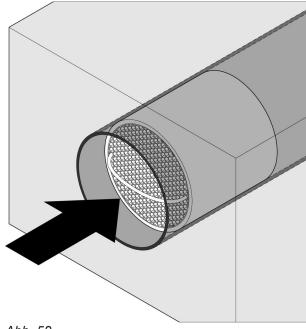


Abb. 52

Wärmetauscher nur einschieben, bis ein Widerstand spürbar ist. Sonst kann sich die Außenblende lösen.

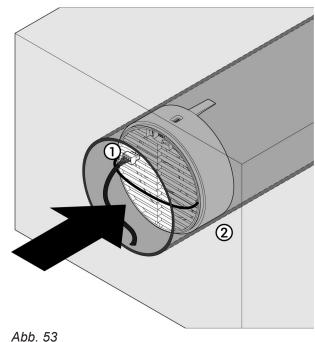






Nur Typ H00E: Wärmetauscher reinigen (Fortsetzung)

6.



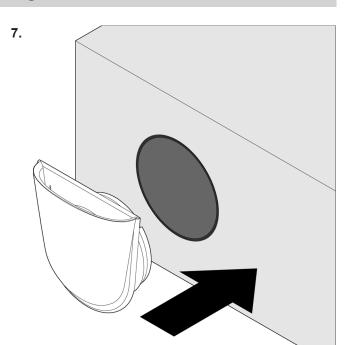


Abb. 54

Stromkabel nicht beschädigen oder einklemmen. Stromverbindung wiederherstellen ①. Ventilator nur einschieben, bis ein Widerstand spürbar ist ②. Sonst kann sich die Außenblende lösen.







Nur Typ E100/E200: Abluftventilator Vitovent 100-D reinigen

Stromverbindung trennen.

Die vordere Abdeckung mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine schleifmittelhaltigen Haushaltsreiniger benutzen. Vordere Abdeckung kann in der Spülmaschine gereinigt werden. Um die Abdeckung in der Spülmaschine zu reinigen, Zugfeder und Arretierschraube entfernen.

Interne Komponenten, z. B. Laufrad, mit einer weichen Bürste reinigen.







Einweisung des Anlagenbetreibers

Der Ersteller der Anlage hat den Betreiber der Anlage in die Bedienung einzuweisen.

Diagnose Vitovent 100-D, Typ H00E

Verhalten	Ursache	Maßnahme
Ventilator wechselt nicht die Drehrichtung.	Regelung arbeitet im Durchlüften Modus.	 Eco-Modus (Wärmerückgewinnung) an der Regelung einstellen.
	Ventilator defekt	 Ventilator austauschen.
	Regelung/Netzteil defekt	Regelung/Netzteil austauschen.
Ventilator läuft nicht.	Keine Spannungsversorgung	Netzspannung wiederherstellen.
	Installationsfehler	Leitungen prüfen.Stecker auf korrekten Sitz prüfen.DIP-Schalter Position prüfen.
	Ventilator defekt	Ventilator austauschen.
	Regelung/Netzteil defekt	Regelung/Netzteil austauschen.
Bedienteil funktioniert nicht.	Installationsfehler	Leitungen prüfen.Stecker auf korrekten Sitz prüfen.DIP-Schalter Position prüfen.
	Regelung/Netzteil defekt	Regelung/Netzteil austauschen.
Luftvolumenstrom ist gering.	Innenblende geschlossen	■ Innenblende öffnen.
	Filter verschmutzt	Filter austauschen.
	Wärmetauscher verschmutzt	Wärmetauscher reinigen.Vitovent reinigen.
	Drehzahl des Ventilators zu gering	Höhere Lüftungsstufe einstellen
	Geräte arbeiten nicht im paarweisen Betrieb.	Leitungen auf korrekten Anschluss an der Regelung prüfen.DIP-Schalter-Positionen prüfen.
Zuluft ist zu kalt.	Regelung arbeitet im Durchlüften Modus.	 Eco-Modus (Wärmerückgewinnung) an der Regelung einstellen.
	Wärmetauscher nicht eingesetzt	Wärmetauscher einsetzen.
Im Normalbetrieb Geräuschent- wicklung	Rotorschaufeln verschmutzt	Rotorschaufeln reinigen.Lüftungsgerät reinigen.
	Fremdkörper im Ventilator	Fremdkörper entfernen.Lüftungsgerät reinigen.
	Abstand zwischen Wärmetauscher und Ventilator zu gering	Abstandhalter am Ventilator prüfenAbstand vergrößern.
	Ventilatordrehzahl zu hoch	Niedrigere Lüftungsstufe einstellen.
	I.	I .

Diagnose Vitovent 100-D, Typ E100/E200

Um einen langjährigen Betrieb und den Erhalt der Garantie zu gewährleisten, empfehlen wir den Abluftventilator jährlich zu reinigen.

Achtung

Starke Verschmutzungen können zur Überhitzung des Motors führen.

Flügelrad und Innenraum des Abluftventilators min. jährlich reinigen.

Verhalten	Maßnahme
Abluftventilator zeigt keine Funktion.	■ Anschluss prüfen
	■ Ggf. Netzspannung herstellen
Abluftventilator läuft nicht an.	Leitungen prüfen.Stecker auf korrekten Sitz prüfen.Prüfen, ob das Flügelrad frei dreht, ggf. reinigen.

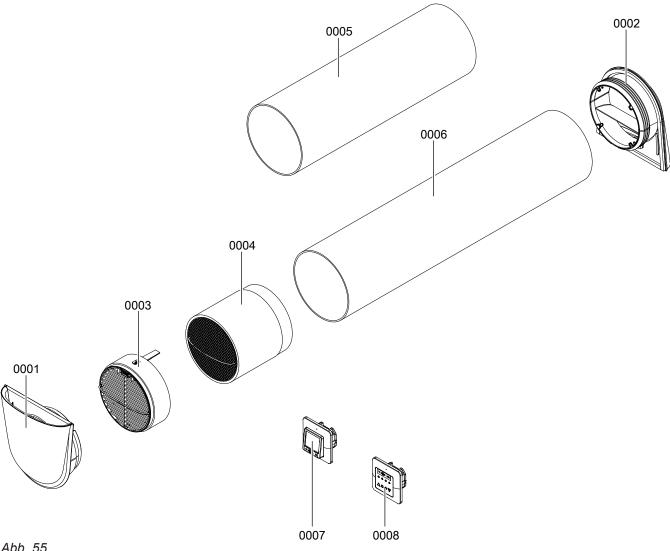


Störungsbehebung

Diagnose Vitovent 100-D, Typ E100/E200 (Fortsetzung)

Verhalten	Maßnahme
Abluftventilator schaltet nicht aus	 Anschluss an Klemme "T" des Timer- oder Feuchtesensor-Moduls auf Spannung prüfen. Nachlaufzeit abwarten. Prüfen, ob Sensoren angesprochen werden.
Abluftventilator läuft mit halber Drehzahl.	 Prüfen, Flügelrad sich frei bewegen kann. Ggf. Laufradkanal reinigen. Funktion des Timer- oder Feuchtesensor-Moduls prüfen.
Abluftventilator macht laute Geräusche, vibriert.	 Montage in Trockenbauwänden verstärkt Vibrationen. Flügelrad auf Beschädigungen oder Unwucht prüfen. Ggf. Unwucht oder Schleifen am Gehäuse durch leichten Daumendruck beheben.
Die Irisblende öffnet/schließt nicht sofort.	 Die Irisblende benötigt ca. 45 Sek. zum Öffnen und ca. 25 Sek. zum Schließen.
Die Irisblende öffnet nicht.	 Korrekte Montage der Abdeckung mit Irislende prüfen. Position der Arretierschraube beachten. Prüfen, ob die Mechanik durch einen Fremdkörper blockiert wird. Ggf. Mechanik der Irisblende reinigen.
Die Irisblende schließt nicht.	 Korrekte Montage der Irisblende prüfen. Position der Zugfeder beachten. Prüfen, ob die Mechanik durch einen Fremdkörper blockiert wird. Ggf. Mechanik der Irisblende reinigen.

Einzelteile Vitovent 100-D, Typ H00E



ככ .ממף	Abb.	. 55
---------	------	------

Pos.	Einzelteil
0001	Innenblende
0002	Außenblende
0003	Axialventilator
0004	Wärmetauscher
0005	Wandhülse DN 160, 500 mm
0006	Wandhülse DN 160, 700 mm
0007	Bedienteil Touch
8000	Bedienteil LED

Einzelteile ohne Abbildung

0009	Netzteil Unterputz
0010	Netzteil Hutschiene

Einzelteilliste

Einzelteile Vitovent 100-D, Typ E100/E200

	Einzelteil
0001	Axialventilator
0002	Wandhülse DN 100, 500 mm
0003	Verschlussklappe
0004	Kondensatfalle

Technische Daten

Vitovent 100-D, Typ H00E

Wärmebereitstellungsgrad	%	Max. 91			
		Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4
Volumenstrom Eco-Modus/ Durchlüften bei paarweisem Be- trieb	m³/h	18	28	38	46
Schalldruckpegel	dB(A)	11	19	28	33
Leistungsaufnahme	W	1,8	2,3	3,1	4,1
Eingangsspannung	V	42 DC SELV RS 485 AB			
Schutzart		IP42			
Spezifische Eingangsleistung	W/(m ³ /h)	>0,075			
Normschallpegeldifferenz	Dn,w [dB]	44/49 (mit optionalem Schalldämpfer)			
Zulässige Betriebstemperatur	°C	-20 bis 60			
Min. Wandstärke	mm	325, optimal ≥ 350			
Abmessungen Innen-/Außen- blende (B x H x T)	mm	200 x 200 x 45			
Gewicht	kg	4,6			

Eigenschaft		Bedienteil Touch	Bedienteil LED
Betriebsspannung	V	42 DC	42 DC
Leistungsaufnahme	W	2	2
Steuerausgang		RS 485 AB	RS 485 AB
Softwareklasse		A	A
Zulässige Betriebstemperatur	°C	0 bis 40	0 bis 40
Schutzart		IP30	IP40
Verschmutzungsgrad		2	2
Batterie		CR2032	
Abmessungen	mm	50 x 50 x 46 ohne Rahmen	50 x 50 x 46 ohne Rahmen
Farbe		weiß	weiß

Abluftventilator Vitovent 100-D, Typ E100/E200

Eigenschaft		Vitovent 100-D, Typ E100/E200
Volumenstrom	m³/h	68
Betriebsspannung	V	230
Leistungsaufnahme	W	9,2
Frequenz	Hz	50
Zulässige Betriebstemperatur	°C	0 bis 40
Abmessung		
• Ø	mm	197
■ Tiefe	mm	40 + 68 (Einschub)
Farbe		weiß

Anhang

Endgültige Außerbetriebnahme und Entsorgung

Viessmann Produkte sind recyclingfähig. Komponenten und Betriebsstoffe der Anlage gehören nicht in den Hausmüll.

Zur Außerbetriebnahme die Anlage spannungsfrei schalten und die Komponenten ggf. abkühlen lassen. Alle Komponenten müssen fachgerecht entsorgt werden.

DE: Wir empfehlen, das von Viessmann organisierte Entsorgungssystem zu nutzen. Betriebsstoffe (z. B. Wärmeträgermedien) können über die kommunale Sammelstelle entsorgt werden. Weitere Informationen halten die Viessmann Niederlassungen bereit.

Konformitätserklärung

Vitovent 100-D

Wir, die Viessmann Werke GmbH & Co. KG, D-35107 Allendorf, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Produkt die Bestimmungen folgender Richtlinien und Verordnungen erfüllt:

2014/30/EU **EMV-Richtlinie**

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie 2009/125/EG Ökodesign-Richtlinie

Angewandte Normen:

EN 61 000-4-2:2009 EN 55 011:2009

EN 55 014-1:2012 EN 61 000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010

EN 55 014-2:2009 EN 61 000-4-4:2012 EN 60 335-1:2012 EN 61 000-4-5:2006 EN 60 335-1:2012/A11:2014 EN 61 000-4-6:2009 EN 60 335-1:2012/AC:2014 EN 61 000-4-8:2010 EN 60 335-2-40:2003+A11+A12+A1+C+A2+C EN 61 000-4-11:2004 +A13+AC:2013 EN 62 233:2008

EN 61 000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 62 233:Ber.1:2008

EN 61 000-3-3:2013

Gemäß den Bestimmungen folgender Richtlinien wird dieses Produkt mit ${\bf C}$ gekennzeichnet:

Allendorf, den 20. April 2016

Viessmann Werke GmbH & Co. KG

ppa. Manfred Sommer

Stichwortverzeichnis

A		L	
Abluftventilator einstellen		Leitungslängen	
Abluft-Wäschetrockner	7	Leitungsschutzschalter	23
Abmessungen		Leitung verlegen	12
Anforderungen Montage	6	Lüftungsgerät	
Anlagenbetreiber einweisen	28	- Ausschalten	
Außenblende	13	– Einschalten	23
В		M	
Bestimmungsgemäße Verwendung	4	Montage Montageort	
C		•	
Codierschalter	18	N	
		Netzanschluss	6
D		Netzstecker	23
DIP-Schalter	18		
Dunstabzugshaube	7	P	
· ·		Produktinformation	
E		- Typ E100/E200	4
Einabu		– Typ H00E	4
– Typ E100/E200	19	•	
– Typ H00E	14	R	
Einbaupositionen		Raumluftabhängige Feuerstätte	7, 23
Einbaustein	10	Raumtemperaturen	6
Einschalten	23	Reinigen	
Einzelraum-Lüftungsgerät	6	- Ventilator	25
Einzelteile		- Wärmetauscher	27
– Typ E100/E200	32		
– Typ H00E	31	S	
Elektrisch anschließen		Schalldämpfer (Zubehör)	
– Typ E100/E200		Schutzbereich	
– Typ H00E	17	Staubablagerungen	15, 24
F		Т	
Feuerstätte	,	Technische Daten	
Filter austauschen		Typenschild	12
Filterwechsel			
Fortluftsystem	7, 23	V	
		Ventilator	
H		– einbauen	
Hauptschalter	23	– reinigen	
		Verbrennungsluftverbund	
<u>l</u>		Verbrennungsluftzufuhr	
Innenblende		Verwendung	4
– einsetzen			
– verschließen	16	W	
		Wandhülse einbauen	
K		Wandöffnung	10
Kamin	,	Wärmetauscher	
Kernbohrung		– einbauen	
Kondenswasserablauf		- Reinigen	
Konformitätserklärung	35	Wartungsintervalle	24

ke GmbH & Co. KG

Gültigkeitshinweis

Herstell-Nr.:

7571848 7571849 7571850

Viessmann Werke GmbH & Co. KG D-35107 Allendorf Telefon: 0 64 52 70-0

Telefax: 0 64 52 70-27 80 www.viessmann.de